

1 Allgemeine Angaben zum Unternehmen *General information on the company*

1.1 Firmenanschrift *Address*

Name: *Name:*

Strasse: *Street:*

PLZ: *Postal Code:* Ort: *City:*

Land: *Country:*

Telefon-Nr.: *Phone No.:* Fax-Nr.: *Fax No.:*

Internet-Seite: *Homepage:*

1.2 Umsatzsteueridentifikationsnummer *V.A.T. Registration No.*

1.3 Bankverbindung *Bank connection*

Bankname 1: *Bank name 1:*

Bankleitzahl 1: *BCN 1:*

Kontonummer 1: *Account No. 1:*

IBAN-Nummer 1: *Iban No. 1:*

BIC-Nummer 1: *BIC No. 1:*

Bankname 2: *Bank name 2:*

Bankleitzahl 2: *BCN 2:*

Kontonummer 2: *Account No. 2:*

IBAN-Nummer 2: *Iban No. 2:*

BIC-Nummer 2: *BIC No. 2:*

Bankname 3: *Bank name 3:*

Bankleitzahl 3: *BCN 3:*

Kontonummer 3: *Account No. 3:*

IBAN-Nummer 3: *Iban No. 3:*

BIC-Nummer 3:	BIC No. 3:	
---------------	------------	--

1.4 Produktprogramm / Produktpalette (Bitte Broschüren beilegen)

Product range (Please send us brochures, etc.)

1.5 Hersteller / Händler *Manufacturer / Dealer*

Tragen Sie bitte hier ein, ob Sie für die unter 1.4 genannten Produkte Hersteller oder Händler sind.
You are manufacturer or dealer for your products.

Produktgruppe / <i>Product type</i>	Hersteller / <i>Manufacturer</i>	Händler / <i>Dealer</i>

1.6 Kontaktpersonen *Contact persons*

	Name	Tel.Nr.:	
	<i>Name</i>	<i>Phone No.</i>	
	E-Mail-Adresse	Fax-Nummer	<i>Fax No.</i>
	<i>E-Mail address</i>		
Verkauf – Strategisch: <i>Sales – strategie:</i>			
Verkauf – Dispositiv: <i>Sales – dispositive:</i>			
Technik: <i>Engineering:</i>			
Qualität: <i>Quality:</i>			
Reklamationen (Kundendienst): <i>Complaints (After Sales):</i>			

1.7 Anzahl Mitarbeiter *Number of employees*

	VVJ/ PPY	VJ / PY	AJ/ AY
Arbeiter / <i>workers:</i>			
Angestellte / <i>employees:</i>			

1.8 Bestell- / Buchhaltungsadresse *Order / Accountingaddress*

Bitte tragen Sie hier Ihre, für die EMCO-Gruppe, gültige Bestell- und Buchhaltungsadresse ein.
Please mention your order and accountingaddress applicable for the EMCO-Group.

Bestelladresse <i>Orderaddress</i>	Buchhaltungsadresse <i>Accountingaddress</i>

1.9 Standorte *Locations*

Anzahl der Standorte *Number of locations:*

Standort-Anschriften *Addresses*

	PLZ / Ort <i>Postal Code</i>	Ansprechpartner <i>Contact person</i>	Tel.-Nr.: <i>Phone No.</i>	Fertigung / Verkauf / Service <i>Production / Sale / Service</i>
Standort 1: <i>Location 1:</i>				
Standort 2: <i>Location 2:</i>				
Standort 3: <i>Location 3:</i>				

2 Bilanzwerte *Balance-sheet items*

Bitte geben Sie alle Werte in EURO an. *Please give all informations in EURO.*

2.1 Gesamtkapital *Total capital*

	Vorvorjahr <i>two years previous</i>	Vorjahr <i>previous year</i>
Eigenkapital <i>Equity capital</i>		
Fremdkapital <i>Outside capital</i>		

2.2 Jahresüberschuss *Profit*

	Vorvorjahr <i>two years previous</i>	Vorjahr <i>previous year</i>
Jahresüberschuss <i>Profit</i>		

2.3 Investitionsvolumen *Volume of investment*

	Vorvorjahr <i>two years previous</i>	Vorjahr <i>previous year</i>
Investitionsvolumen <i>Volume of investment</i>		

2.4 Lagervolumen *Storekeeping*

Ø Lagerwert	Ø stock value		EURO
Ø Lagerreichweite	Ø stock period		Monate / months
Ø Anzahl Artikel im Lager	Ø number of articels on stock		

2.5 Gesamtumsatz *Total sales*

		Vorvorjahr <i>two years previous</i>	Vorjahr <i>previous year</i>
Gesamtumsatz	<i>Total sales</i>		
Anteil der EMCO-GRUPPE [%]	<i>EMCO portion [%]</i>		

2.6 Konzernzugehörigkeit / Eigentumsverhältnisse (Bitte Organigramm beilegen)

Group membership / Ownership (please enclose an organization diagram)

3 Allgemeine Informationen *General information*

3.1 Kundenanzahl *Number of customers*

3.2 Anzahl Hauptkunden (80% Umsatz) *Number of main customers (80% Turnover)*

3.3 Auflistung Hauptkunden (A-Kunden) *List of main customers (A-customers)*

Name <i>name</i>	Umsatzanteil <i>share of turnover</i>
	[%]
	[%]
	[%]
	[%]
	[%]
	[%]

3.4 Hauptzulieferbranchen *Trades*

3.5 Kommunikation *Communication*

Welche Kommunikationsmöglichkeiten bestehen in Ihrem Unternehmen?
Which possibilities of communication do you have in your company?

Format der Daten <i>Date format</i>		Datentransfer <i>Data transfer</i>	
in Dateien-Format	<i>in file format</i>	per Post	<i>by mail</i>
in schriftlicher Form	<i>in written form</i>	per Diskette	<i>by floppy disk</i>
CAD-Format	<i>CAD-format</i>	per E-Mail	<i>by e-mail</i>
EDI / WebEDI		per Internet	<i>by internet</i>
sonstige	<i>others</i>	per Telefon	<i>by phone</i>
....		sonstige	<i>others</i>
		
		

3.6 Produkt- / Produzentenhaftung *Product liability / manufacturer's liability*

Versicherungsgegenstand <i>Subject matter insured</i>	
Versicherungssumme <i>Amount insured</i>	
Selbstbehalt <i>Deductible</i>	

4 Standardkonditionen zum Kunden-Lieferantenverhältnis

Standard conditions concerning the customer / supplier relationship

4.1 Frachtkonditionen *Terms of delivery*

--

4.2 Verpackungskonditionen *Terms of packing*

--

4.3 Zahlungskonditionen *Terms of payment*

--

4.4 Liefermöglichkeiten *Possibilities of supply*

KANBAN	
Just in Time	
Abrufaufträge <i>Off-the-self orders</i>	
sonstige <i>others</i>	
.....	

4.5 Garantievereinbarungen *Warranty*

Existieren Garantievereinbarungen mit Ihren Hauptkunden?
Do you have any warranty agreements with your main customers?

JA *Yes*

NEIN *No*

--

--

Wenn „JA“ legen Sie bitte ein Exemplar bei. *If so, please enclose a sample.*

5 Qualitätssystem *Qualitysystem*

5.1 Ist Ihr Unternehmen nach einer der nachfolgend aufgeführten Normen zertifiziert?

(Bitte Zertifikate beilegen)

Is your company certified according to one of the following standards?

(Please enclose certificats)

Norm Standard	zertifiziert ? <i>certified ?</i>	zertifiziert seit: <i>certified since:</i>
DIN EN ISO 9001:2000		
VDA Band 5.1 / 6.1		
sonstige <i>others:</i>		
...		

5.2 Existieren weitere Zertifizierungen (produktspezifische)?

Exist other certifications (product specific)?

5.3 Durch welche Prozessabsicherungsmaßnahmen wird sichergestellt, dass vor Auftragsvergabe an einen Unterlieferanten die entsprechende Freigabe durch EMCO eingeholt wird?

What process safeguarding mesures guarantee that the corresponding release is obtained from EMCO before an order is placed with a subcontractor?

--

Name *Name:* _____

Unterschrift *Signature:* _____

Stellung *Position:* _____

Datum *Date:* _____

Kommentar / Aktion / Zulassung (auszufüllen durch EMCO)
Comments / Action / Admission (to be filled in by EMCO)

Einkauf *Purchase Department* _____ QSN *Quality Department* _____

Datum *Date* _____ Datum *Date* _____